

2007.1.15

寄人篱下 jì rén lí xià	居候になる.他人の厄介になる.
方兴未艾 fāng xīng wèi ài	いままさに発展の最中であって,その勢いがなかなか衰えないこと.
理直气壮 lǐ zhí qì zhuàng	筋が通っているので話に勢いがある.
破绽百出 pò zhàn bǎi chū	至る所でぼろがでること.
百思不解 bǎi sī bù jiě	いくら考えても分からない.どう考えても納得できない.
三心二意 sān xīn èr yì	決心がつかずにためらうこと.優柔不断.
水中捞月 shuǐ zhōng lāo yuè	(=海底捞月)海の中から月をすくう.むだ骨を折るだけで全然見込みのないたとえ.
垂头丧气 chuí tóu sàng qì	しょんぼりと元気のないさま.がっかりしてうなだれるさま.“垂头丧气”は一時的な失意や落胆の様子を形容し,“灰心丧气”は長時間にわたる意気消沈や失望の気持ちを形容する.
乌烟瘴气 wū yān zhàng qì	黒い煙と有毒な空気.黒煙や瘴気[しょうき]が立ちこめる.社会の甚だしい混乱または暗黒の状態の形容.
差之毫厘,谬以千里 chā zhī háolí, miù yǐ qiānlǐ	(=差以毫厘,失之千里)初めのごくわずかの違いが,最後には非常に大きな違いとなる.